# **ROM2M1 - Introduction**

# Introduction

#### Introduction

This master offers specialised training in French and southern European (Italian or Spanish) literature and linguistics and includes the choice of an elective in French and romance languages and literature or French as a foreign language.

### Your profile

Students hold a bachelor's degree and have developed various communication, linguistic, literary and cultural skills in the Romance languages they wish to enrol in as part of the programme.

### Your future job

Students become teachers, book retailers, journalists and researchers, but also, for example, business representatives, writers and theatre directors. They can also be found working as advisors in the field of multimedia and communication, management or production assistants in publishing houses or human resource managers in companies, etc.

### Your programme

The course is made up of:

- a core curriculum comprising a final assignment the common subjects (French linguistics, literature, southern European languages and literature Spanish or Italian);
- different electives (expanding upon the disciplinary fields in the core curriculum and relating to the final assignment).

**UCL - Université catholique de Louvain** 

# **ROM2M1 Programme**

# **Detailed programme by subject**

# **CORE COURSES [45.0]**

- Mandatory
- ☼ Optional
- $\Delta$  Not offered in 2023-2024
- O Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- $\Delta \, \oplus \, \text{Not offered in 2023-2024}$  or the following year
- Activity with requisites
- @ Open to incoming exchange students
- $\ensuremath{\mathfrak{B}}$  Not open to incoming exchange students [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

o Individual final project (15 credits)

### **OPTIONS**

Students choose 15 credits to be either a continuation of one of the core curriculum disciplines or French as a foreign language. In all cases, the option must be relevant for the individual final project.

- > Option in French and Romance Languages and Literatures [en-prog-2023-rom2m1-lrom814o]
- > Option in French as a Second Language [en-prog-2023-rom2m1-lrom8280]

# OPTION IN FRENCH AND ROMANCE LANGUAGES AND LITERATURES [15.0]

- Mandatory
- ☼ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- O Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- $\Delta \oplus$  Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- Open to incoming exchange students
- FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Choose the linguistic module or the literature module according to the individual final project.

#### • Content:

### 

• LCLIG2210	Prosody of the Spoken Voice	Charlotte Kouklia (compensates Anne- Catherine Simon)	[q2] [30h] [5 Credits] 🚇
O LCLIG2250	Methods of corpus linguistics	Marie-Catherine de Marneffe	[q1] [30h+10h] [5 Credits] #
<b>☎</b> LROM2180	French in the French-speaking world	Philippe Hambye	[q1] [22.5h] [5 Credits] Ø

Content:

UCL - Université catholique de Louvain Study Programme 2023-2024

ROM2M1: Master [60] in French and Romance Languages and Literatures : General

### Costantino Maeder Spanish Studies

# **≅** Beginners

•			
O LFIAL1170	Basic Modern Spanish I	Barbara De Cock	[q1] [22.5h+22.5h] [5 Credits] @
<b>○</b> LROM1180	Basic Modern Spanish II	Mauricio Narvaez Soto (compensates Marta Sábado Novau) Marta Sábado Novau	(q2] [30h+15h] [5 Credits]
<b>○</b> LROM1281	Introduction to Linguistic Analysis of Spanish Texts	Barbara De Cock Aurélie Marsily (compensates Barbara De Cock)	[q1] [30h+15h] [5 Credits] 🚳
Level B1			
O LROM1382	Principal Works in Spanish Literature	Marta Sábado Novau	[q1] [30h+15h] [5 Credits] #
O LROM1283	Twentieth Century Latin-American short story : a historical and thematic survey	Geneviève Fabry	[q2] [30h+15h] [5 Credits] 🚇
• LROM1281	Introduction to Linguistic Analysis of Spanish Texts	Barbara De Cock Aurélie Marsily (compensates Barbara De Cock)	[q1] [30h+15h] [5 Credits] 🥋

# Studies Italian Studies

# $\bowtie$ Beginners

O LFIAL1175	Basic Modern Italian I	Costantino Maeder	[q1] [15h+30h] [5 Credits] ®
<b>○</b> LROM1170	Basic Modern Italian II	Carmela Giusto (compensates Costantino Maeder)	[12] [15h+30h] [5 Credits] 🥮
O LITA1000	Geografia e cultura italiana contemporanea	Annalisa Caruso	[q1+q2] [45h] [5 Credits] 🕮
♥ Lovel B1			

### Level B1

O LROM1272	Italian literature and civilization: the three crowns. From the Middle Ages to the early Renaissance	Mattia Cavagna	[q1] [22.5h+15h] [5 Credits] #
• LROM1273	Italian literature and civilization: the Renaissance and the Baroque	Mattia Cavagna Costantino Maeder	[q2] [22.5h+15h] [5 Credits] 🚇
O LROM1271	Elements of italian linguistics	Costantino Maeder	[12] [15h+45h] [5 Credits]

Elements of italian linguistics

# The programme's courses and learning outcomes

For each UCLouvain training programme, a reference framework of learning outcomes specifies the the skills expected of every graduate on completion of the programme. Course unit descriptions specify targeted learning outcomes, as well as the unit's contribution to reference framework of learning outcomes.

### **ROM2M1 - Information**

# **Access Requirements**

Master course admission requirements are defined by the French Community of Belgium Decree of 7 November 2013 defining the hiher education landscape and the academic organisation of courses.

General and specific admission requirements for this programme must be satisfied at the time of enrolling at the university.

Unless explicitly mentioned, the bachelor's, master's and licentiate degrees listed in this table or on this page are to be understood as those issued by an institution of the French, Flemish or German-speaking Community, or by the Royal Military Academy.

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.

### SUMMARY

- > General access requirements
- > Specific access requirements
- > University Bachelors
- > Non university Bachelors
- > Holders of a 2nd cycle University degree
- > Holders of a non-University 2nd cycle degree
- Access based on validation of professional experience
- > Access based on application
- > Admission and Enrolment Procedures for general registration

# Specific access requirements

- 1° Student must hold a first level university degree.
- 2° Provide proof of level C1 of the Common European Framework of Reference in French.

In addition, any student must provide proof to have achieved, in the second Romance language (Spanish/Italian), a receptive communicative competence (oral and written) of **level B2** and a productive communicative competence (oral and written) of **level B2.1** of the Common European Framework of Reference.

- 3° To have developed the following skills in the context of their previous academic training:
  - knowledge of French and Romance literature and linguistics (notions, genres, trends, authors, reference theories, etc.);
  - the production of a discourse that adequately and rigorously integrates the vocabulary, notions and concepts specific to each of these disciplines;
  - the mobilization of knowledge acquired in the various fields of the human sciences for the analysis of a literary text and a linguistic corpus;
  - mastery of the standard French language, both orally and in writing, and production of a university-level oral/written discourse in French;
  - the receptive and productive mastery of one of the two Romance languages provided for in the curriculum (Spanish or Italian);

at the end of a bachelor's programme including at least the following 100 specific credits:

- 15 credits of general training (philosophy, history, arts, language sciences, criticism of sources, etc.);
- 10 credits of general and comparative linguistics and literature;
- 55 credits in French language and French literature (history of language and literature, literary analysis, historical linguistics, grammar, Old/Middle French, Belgian literature, etc.);
- 20 credits in Romance languages and literatures (Spanish/Italian).

In the absence of sufficient training in one or more of these subjects, supplementary classes will be integrated into the master's programme (from 15 credits to a maximum of 60 credits). This preparatory module is established by the jury on the basis of the student's previous course of study.

### **University Bachelors**

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
UCLouvain Bachelors			
Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General		Direct access	
Bachelor in Modern Languages and Literatures : General (a German language + French)	If students have chosen one of the following minors: Minor in Italian Studies	Access with additional training	Maximum 15 credits of supplementary classes

Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures	Minor in Spanish Studies		integrated into the master's programme  If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.
Any other bachelor of the Faculty of Philosophy, Arts and Letters	If students have chosen one of the following minors: Minor in French Studies Minor in Italian Studies Minor in Spanish Studies	Access with additional training	Maximum 60 credits of supplementary classes integrated into the master's programme  If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.
Others Bachelors of the French	n speaking Community of Belgi	um	
Bachelor in French and Romance General	e Languages and Literatures:	Direct access	
Any other Bachelor in languages	and literatures	Access based on application	In case of admission, additional training to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
Bachelors of the Dutch speaking	ng Community of Belgium		
Bachelor of Linguistics and Literature (French + Italian/Latin/Spanish)		Access based on application	In case of admission, additional training to be determined depending on the student's educational background (consult Admission and Enrolment Procedures for general registration)
Foreign Bachelors			
Foreign bachelor in languages ar	nd literatures	Access based on application	In case of admission, additional training to be determined depending on the student's educational background (consult Access on the file)

# Non university Bachelors

> Find out more about links to the university

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Diploma	Access	Remarks
BA - AESI orientation Français et français langue étrangère - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et morale - crédits supplémentaires entre 45 et 60 BA - AESI orientation Français et religion - crédits supplémentaires entre 45 et 60	Les enseignements supplémentaires éventuels peuvent être consultés dans le module complémentaire.	Type court

# Holders of a 2nd cycle University degree

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
"Licenciés"			

Masters			
Master [60] in Modern Languages and Literatures :	If students have chosen one of the following minors:	Access with additional training	Maximum 15 credits of supplementary classes

# **Teaching method**

The different pathways on offer provide the student with the chance to construct his course according to his skills and interests and thus gain relative autonomy in his training. The different areas of study in the programme offer a coherent, high-quality set of courses. Structure which helps promote interdisciplinary: in the master 60, it is the student's choice (geared towards the programme's interdisciplinary courses) which holds sway.

Variety of teaching strategies (including e-learning): use of different types of multimedia for meridional languages.

Diverse learning situations: individual and group work, seminar and lecture work. Tutorial for the end of study work ('travail de fin d'études' or TFE).

### **Evaluation**

The evaluation methods comply with the <u>regulations concerning studies and exams</u> (https://uclouvain.be/fr/decouvrir/ rgee.html). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".

Students are evaluated in many ways: through work and oral/written exams.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits.

## Mobility and/or Internationalisation outlook

The participation in an international mobility scheme is not authorized within the framework of this 1-year master's programme.

# Possible trainings at the end of the programme

Upon successful completion of the Master [60] in French and Romance Languages and Literatures: General, graduates may:

- 1. enrol in the corresponding Master 120's programme;
- 2. enrol in the Teacher Training Certificate (upper secondary education);
- 3. enrol in another master's programme (60 or 120);
- 4. do a postgraduate internship and/or prepare their socio-professional integration.

### 1. Corresponding Master 120 programme

Upon completion of Master [60] in French and Romance Languages and Literatures: General, students directly access the Master [120] in French and Romance Languages and Literatures: General. Their programme, of minimum 60 credits, will include the Master's dissertation (between 15 and 30 credits) which may complete their Master 60 individual final project, the chosen focus (30 credits) and possible supplementary classes determined by the jury.

The student can also access the Master [120] in French and Romance Languages and Literatures: French as a Foreign Language. Taking into account the student's educational background will allow a maximum of 60 credits to be exempted.

### 2. Teacher Training Certificate (upper secondary education)

Upon completion of the Master 60, students may access the Teacher Training Certificate (upper secondary education) - French and Romance Languages and Literatures.

- Further information on the FIAL Teacher Training Certificate: <a href="https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html">https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html</a> (https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html)
- Further information on the functions that can be carried out in teaching (Primoweb): http://www.enseignement.be/index.php? page=27705

### 3. Other master's programmes (60 or 120)

Other Master's programmes of the Faculty could be accessible, directly or through supplementary classes. For more information, please read the masters' admission requirements.

List of masters organised by the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html

Other Master's programmes of UCLouvain are widely accessible, either directly or through supplementary classes, to UCLouvain graduates. For example :

- Master [120] in Public Administration
- Master [60] in Management (shift schedule)
- Master [120] in Population and Development Studies

UCL - Université catholique de Louvain Study Programme 2023-2024

ROM2M1: Master [60] in French and Romance Languages and Literatures : General

### 4. Postgraduate internship and socio-professional integration

Students have the opportunity, during their Master's programme or after graduation, to prepare their **socio-professional integration** with the qualified services of the Faculty and of UCLouvain. It is also possible for them to complete their training with a **postgraduate internship**